

KOPIA WIERZYTELNA
CERTIFIED TRANSLATION FROM POLISH

Katarzyna Kaczmarczyk, Certified Translator of the English Language no. TP/740/05
Record no. 480/03/2023 • 16 March 2023 • Page 1 of 2

1. Certificate no.: **3071.4050.93689.2023**

Name and address of the tax authority

Head Officer of the
First Wielkopolski Tax Office in Poznań
pl. Cyryła Ratajskiego 5, 61-726 Poznań, Poland

Poznań, 3 March 2023

CERTIFICATE ON NO TAX ARREARS OR ON AMOUNT OF OVERDUE TAX
(TAX CLEARANCE CERTIFICATE)

(CERTIFICATE TYPE: ZAS-W)

2. Copy no./ total number of copies: **1/1**

Legal basis: Art. 306e § 1 of the Act dated 29 August 1997 – General Tax Regulations (Journal of Laws from 2021, Item 1540, as amended)

A. Petitioner's Personal Data

A.1. Identification Data

3. Tax Identification Number (NIP): **7820020695** -/-
4. Full name / Surname, given name: **UTAL SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** -/-
5. Date of birth: -/-

A.2. Address of residence

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 6. Country: Poland -/- | 11. Building no.: 9 -/- |
| 7. District: Wielkopolskie -/- | 12. Apartment no.: -/- |
| 8. County: City of Poznań -/- | 13. Town/City: Gruszczyń -/- |
| 9. Municipality: Swarzędz -/- | 14. Postal code: 62-006 -/- |
| 10. Street: Katarzyńska -/- | |

Any of parts I, II, and III are to be filled in depending on the scope of information requested by the Petitioner.

Part I.

This is to certify that **no tax arrears** of the Petitioner named in Part A have been found as at **3 March 2023**. The tax arrears in total are: PLN 0.00. *[the remaining fields not filled in]*

Part II.

This is to certify that **no interest** on any overdue liabilities of the Petitioner named in Part A as specified in Art. 53a of the Act dated 29 August 1997 – General Tax Regulations have been found as at **3 March 2023**. *[the remaining fields not filled in]*

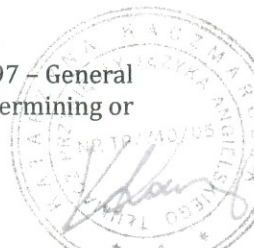
Part III. *[Crossed out and not filled in]*

Part IV.

This is to certify that in respect of the Petitioner named in Part A administrative debt enforcement proceedings are/are not pending, also for matters other than the Petitioner's tax liabilities.

Part V.

Pursuant to Art. 306e Para. 3 and in relation to Art. 306e Para. 7 of the Act dated 29 August 1997 – General Tax Regulations, this is to inform you that **no proceedings are pending** for the purpose of determining or



CERTIFIED TRANSLATION FROM POLISH

*Katarzyna Kaczmarczyk, Certified Translator of the English Language no. TP/740/05
Record no. 480/03/2023 • 16 March 2023 • Page 2 of 2*

calculating the amount of the Petitioner's liabilities or interest on overdue liabilities as specified in Art. 53a of the Act dated 29 August 1997 – General Tax Regulations, or that any proceedings for the purpose of determining or calculating the amount of the Petitioner's liabilities or interest on overdue liabilities as specified in Art. 53a of the Act dated 29 August 1997 – General Tax Regulations have been closed.

Part VI. The treasury fee of PLN 21.00, in words: twenty-one zloty zero groszy, was paid.

Part VII. *[Crossed out and not filled in]*

Part VIII. *[Crossed out and not filled in]*

Official seal if the certificate is not issued in a form of an electronic document: *[round seal with Poland's national emblem in the center, reading:]* Head Officer of the First Wielkopolski Tax Office in Poznań *1* -/-

Signature: *[square stamp reading:]* On behalf of Head Officer of the First Wielkopolski Tax Office in Poznań: Klaudia Kozak, Tax Controller *[signature illegible]* -/-

[instructions – not translated]

[total number of pages in the original document: 3 all of which are translated]

END OF TRANSLATION

I, Katarzyna Kaczmarczyk, Certified Translator and Interpreter of the English Language, entered onto the list of certified translators and interpreters kept by the Minister of Justice under no. TP/740/05, hereby approve conformity of the present translation with the original document in the Polish language.



1.Nr zaświadczenia:

3071.4050.93689.2023

WYPEŁNIĆ KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOLOREM.

Nazwa i adres organu podatkowego

NACZELNIK PIERWSZEGO WIELKOPOLSKIEGO
URZĘDU SKARBOWEGO W POZNANIU
PL. CYRYLA RATAJSKIEGO 5
61-726 POZNAŃ

POZNAŃ 03-03-2023

(Miejscowość i data)

ZAS-W

**ZAŚWIADCZENIE O NIEZALEGANIU W PODATKACH
LUB STWIERDZAJĄCE STAN ZALEGŁOŚCI**

2. Kolejny nr egz. / ogółem liczba egzemplarzy

1	/	1

Podstawa prawna: Art. 306e § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. -Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2021 r. poz. 1540, z późn. zm.).

A. DANE WNIOSKODAWCY**A.1.DANE IDENTYFIKACYJNE**

3. Identyfikator podatkowy NIP / PESEL

7 8 2 0 0 2 0 6 9 5

4. Nazwa pełna / Nazwisko, pierwsze imię

UTAL SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

5. Data urodzenia (dzień – miesiąc – rok)

A.2. ADRES SIEDZIBY/ ADRES ZAMIESZKANIA

6. Kraj

POLSKA

7. Województwo

WIELKOPOLSKIE

8. Powiat

POZNAŃSKI

9. Gmina

SWARZĘDZ

10. Ulica

KATARZYŃSKA

11. Nr domu

9

12. Nr lokalu

13. Miejscowość

GRUSZCZYN

14. Kod pocztowy

62-006

Odpowiednie części I, II i III wypełnia się w zależności od żądanego przez wnioskodawcę zakresu informacji.

I. Zaświadczam się, że nie ujawniono zaległości podatkowych/ujawniono zaległości podatkowe**) wnioskodawcy,
wymienionemu w części A

wg stanu na dzień

03-03-2023

(dzień – miesiąc – rok)

wynoszą ogółem

0

zł

00

gr,

słownie:

z tego, z tytułu

za okres

w kwocie

zł

gr.

z tego, z tytułu

za okres

w kwocie

zł

gr.

z tego, z tytułu

za okres

w kwocie

zł

gr.

z tego, z tytułu

za okres

w kwocie

zł

gr.

ZAS-W₍₅₎

1/3

1.Nr zaświadczenia:

3071.4050.93689.2023

WYPEŁNIĆ KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBISKIM KOLOREM.

- II. Zaświadcza się, że nie ujawniono odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa / ujawniono odsetki za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa**) wnioskodawcy, wymienionego w części A

wg stanu na dzień 03-03-2023
(dzień - miesiąc - rok)

wynoszą ogółem zł gr,

słownie:

z tego, od zaliczki
za okres w kwocie zł gr

z tego, od zaliczki
za okres w kwocie zł gr

z tego, od zaliczki
za okres w kwocie zł gr

z tego, od zaliczki
za okres w kwocie zł gr

- III. ~~Zaświadcza się, że wnioskodawcy wymienionemu w części A. 1)**)~~

kwota zł gr, została odroczone do dnia
(dzień - miesiąc - rok)

kwota zł gr, została odroczone do dnia
(dzień - miesiąc - rok)

kwota zł gr, została odroczone do dnia
(dzień - miesiąc - rok)

kwota zł gr, została odroczone do dnia
(dzień - miesiąc - rok)

kwota zł gr została rozłożona na rat, z terminem płatności ostatniej raty w dniu
(dzień - miesiąc - rok)

kwota zł gr została rozłożona na rat, z terminem płatności ostatniej raty w dniu
(dzień - miesiąc - rok)

kwota zł gr została rozłożona na rat, z terminem płatności ostatniej raty w dniu
(dzień - miesiąc - rok)

kwota zł gr została rozłożona na rat, z terminem płatności ostatniej raty w dniu
(dzień - miesiąc - rok)

- IV. Zaświadcza się, że wobec wnioskodawcy wymienionego w części A jest / nie jest **) prowadzone postępowanie egzekucyjne w administracji, również w zakresie innych niż podatkowe zobowiązań wnioskodawcy.

- V. Na podstawie art. 306e § 3 oraz w związku z art. 306e § 7 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa informuje się, że jest/ nie jest **) prowadzone postępowanie mające na celu ustalenie lub określenie wysokości zobowiązań wnioskodawcy lub odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa albo postępowanie mające na celu ustalenie lub określenie wysokości zobowiązań wnioskodawcy lub odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa zostało zakończone.

VI. **) Dokonano zapłaty opłaty skarbowej 21,00 zł,
słownie
dwadzieścia jeden złotych i zero groszy

VII. **) Nie pobrano opłaty skarbowej na podstawie

VIII. ~~**~~) Nie podlega opłacie skarbowej / zwolniono od opłaty skarbowej ~~**~~) na podstawie

(pieczęć urzędowa, jeżeli zaświadczenie nie jest wydawane w na piśmie utrwalonym w postaci elektronicznej)

Z up. Naczelnika
Pierwszego Wielkopolskiego
Urzędu Skarbowego
w Poznaniu(podpis)²⁾¹⁾ Wypełnia się w przypadku wydania zaświadczenia na więcej niż jednym egzemplarzu druku.²⁾ Niepotrzebne skreślić.¹⁾ Jeżeli zapłała zaległości podatkowej wraz z odsetkami za zwłokę lub odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa, została odroczone lub rozłożona na raty, uznaje się, że odpowiednio podatnik, płatnik lub inkasent do dnia upływu terminów, o których mowa w art. 49 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa, nie posiada zaległości podatkowych (art. 306e § 5 i 7 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa).²⁾ Jeżeli zaświadczenie nie jest wydawane na piśmie utrwalonym w postaci elektronicznej, należy podać imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe.

LIDIA MIAO
N.º 10



LIDIA MIKOŁAJEWSKA-BOMBA

NOTARIUSZ

62-020 Swarzędz, ul. Tysiąclecia 1/3

kancelaria@notariuszswarzedz.pl

tel. (61) 67-00-608

Repertorium A numer 288/2023

Ja, niżej podpisana **Lidia Mikołajewska-Bomba – Notariusz w Swarzędzu**, w mojej kancelarii przy ul. Tysiąclecia 1/3, poświadczam zgodność niniejszej kopii z okazanym mi dokumentem. -----

P o b r a ł a m: -----

- na podstawie § 13 pkt 2) rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku -----

w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej kwotę: ----- 30,00 zł

- na podstawie art. 41 ust.1 w zw. z art. 146a pkt 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku -----

od towarów i 23% podatku VAT od taksy tj. kwotę: ----- 6,90 zł

Razem: ----- 36,90 zł

Swarzędz, dnia 22 marca 2023 roku.



NOTARIUSZ

Lidia Mikołajewska-Bomba

Lidia Mikołajewska-Bomba

Nr rej. 428/23

Niniejszym stwierdzam autentyczność podpisu

Lidia Mikołajewska-Bomba

notariusza Swarzędzu i pieczęci urzędowej.

cała skarbowa została uiszczone

w kwocie 26,90 zł w dniu 23 marca 2023 r.

Poznań, dnia 23 marca 2023 r.



Tomasz Kosmałowicz
Wiceprezes Sądu Okręgowego

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Państwo / *Country*: **Rzeczpospolita Polska**
Niniejszy dokument urzędowy / *This public document*
2. podpisany został przez **Tomasz Kosmalewicz**
has been signed by
3. działającego w charakterze / *acting in the capacity of*
Prezes
4. zaopatrzony jest w pieczęć/stempel
bears the seal/stamp of
Sąd Okręgowy w Poznaniu

Poświadczony / *Certified*

5. w / *at* Warszawa 6. dnia / *the* **2023-03-29**

7. przez / *by* Ministerstwo Spraw Zagranicznych

8. Nr / *N°* **19034/2023**

9. Pieczęć/stempel

Seal/stamp:

10. Podpis:

Signature:

Zbigniew Augustyn

Referat ds. Legalizacji

DEPARTAMENT KONSULARNY

